

# MITTEILUNGSBLATT

## der Gemeinde Forstern

Verantwortlich für den Inhalt: Die Gemeindeverwaltung Forstern, Hauptstraße 15, Tel. (08124) 53170  
Druck: Nußrainer Druckerei & Verlag, 84424 Isen, Bischof-Josef-Straße 6, Tel. (08083) 5314-0

Nr. 12

Weihnachtsausgabe 2025  
[www.forstern.de](http://www.forstern.de)

Jahrgang 47



*„Weihnachten erinnert uns daran, dass Licht und Hoffnung immer ihren Weg finden - selbst in herausfordernden Zeiten.“*



**Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,  
liebe Kinder und Jugendliche,**

die dunkleren Tage kündigen es an: Weihnachten steht vor der Tür. Ein weiteres Jahr liegt fast hinter uns und viele von uns nutzen die Zeit, um auf die kleinen und großen Momente zurückzublicken, die es geprägt haben. Auch in Forstern haben wir wieder viele Ereignisse erleben dürfen, die unser Miteinander bereichert haben. Dazu gehören die zahlreichen Veranstaltungen unserer Vereine, die mit ihren Aktionen unser Dorfleben lebendig halten. Mein herzlicher Dank gilt deshalb allen Menschen die sich in den unterschiedlichsten Bereichen in Forstern engagiert haben.

Auch in der Gemeindeverwaltung und allen gemeindlichen Einrichtungen konnten wir wichtige Projekte voranbringen. Mein besonderer Dank gilt daher allen unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die mit großer Einsatzbereitschaft und Verantwortungsbewusstsein jeden Tag dazu beitragen, dass unsere Gemeinde funktioniert und sich weiterentwickelt. Ebenso danke ich dem Gemeinderat und unserer Zweiten Bürgermeisterin Simona Loupal für die gute Zusammenarbeit im vergangenen Jahr.

Ein besonderer Höhepunkt war in diesem Jahr außerdem die Verleihung der Bürgermedaillen unserer Gemeinde. Doch natürlich gab es auch viele persönliche Anlässe, die dieses Jahr besonders gemacht haben. Ob Jubiläum, Eheschließung, Schulabschluss oder Einschulung, viele dieser Momente durfte ich persönlich mit Ihnen erleben, wofür ich sehr dankbar bin.

Weihnachten lädt ein, innezuhalten und dankbar auf das vergangene Jahr zurückzublicken. Möge uns diese Zeit Frieden, Freude und Kraft schenken, vertrauensvoll ins kommende Jahr zu gehen. Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes, friedvolles Weihnachtsfest und für das bevorstehende Jahr Gesundheit, Glück und Zuversicht.

Herzlichst Ihr

Rainer Streu  
Erster Bürgermeister



## Schuleinschreibung für das Schuljahr 2026/27

Die Erziehungsberechtigten von Kindern aus dem Schulsprengel Forstern, welche 2026 schulpflichtig werden, bekommen erste Unterlagen und die Einladung zur Schuleinschreibung per Post bis Ende Januar 2026 zugesandt.

**Die Schuleinschreibung für das Schuljahr 2026/27 findet am 12.03.2026 von 13.00 bis 15.15 Uhr in der Aula der Grundschule Forstern statt.**

Die Anmeldung muss durch einen Erziehungsberechtigten erfolgen, das Kind ist dabei persönlich vorzustellen.

Folgende Unterlagen sind mitzubringen:

- Geburtsurkunde oder Familienstammbuch
- Bestätigung des Gesundheitsamtes über die Teilnahme an der Schuleingangsuntersuchung
- Nachweis über ausreichenden Masernschutz, z.B. Bestätigung des Gesundheitsamtes oder ärztliche Bescheinigung
- Sorgerechtsbeschluss (wenn vorhanden)

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Schul-Homepage <https://www.gms-forstern.de/grundschule/einschulung>.

## Amtlicher Teil

Bitte beachten Sie, dass das Rathaus vom **24.12.2025 bis einschließlich 06.01.2026 für den Parteiverkehr ganztägig geschlossen ist.**

Für Wahlanliegenheiten (evtl. Unterstützungslisten) ist zu den Geschäftszeiten das Wahlamt besetzt.

### Sprechzeiten des 1. Bürgermeisters

Die Sprechzeiten des 1. Bürgermeisters finden nach Vereinbarung unter der Tel. 08124/5317-0 statt.

Die Öffnungszeiten im Rathaus Forstern sind wie folgt:

Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag

8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Dienstag: 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag zusätzlich: 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Am besten können Amtsgeschäfte nach vorheriger Online-Terminvereinbarung erledigt werden. Bitte beachten Sie, dass es ohne Terminvereinbarung zu längeren Wartezeiten kommen kann.

Individuelle Termine werden nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten von 7.00 Uhr bis 18.00 Uhr vergeben.

Das Rathaus ist telefonisch während der Öffnungszeiten unter der zentralen Rufnummer 08124/5317-0 erreichbar.

gez. Rainer Streu, 1. Bürgermeister

### Einwohner der Gemeinde Forstern Dezember 2025

die Einwohnerzahl betrug zum Stichtag 01.12.2025 mit Hauptwohnsitz oder alleinigem Wohnsitz – 3844 Einwohner.



### Wichtige Hinweise aus dem Finanzamt Erding

Das Finanzamt Erding hat neue Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag und Donnerstag  
von 08:00 bis 13:30 Uhr nur mit Termin.  
Mittwoch von 08:00 bis 13:30 Uhr  
und 14:00 bis 17:00 Uhr

Einen Termin können Sie über das Terminvereinbarungssystem [www.finanzamt.bayern.de/terminvereinbarung](http://www.finanzamt.bayern.de/terminvereinbarung) oder telefonisch unter 08122/188-555 vereinbaren.

---

## **Bericht aus der Gemeinderatssitzung vom Dienstag, den 21. Oktober 2025**

---

### **Allgemeine Themen des sozialen Ansprechpartners der Gemeinde Forstern**

Zu diesem Sitzungspunkt ist der Sozialarbeiter, Herr Mathias Weigl, der Gemeinde Forstern anwesend.

Aktuelle Informationen zu den Themen:

- Jugendtreff „ChillZone“
- Senioren „RatschCafé“
- Projekt „Digitale Zukunftstage“

### **Kassenmäßiger Zwischenbericht der Haushaltswirtschaft zum 30.09.2025**

Herr 1. Bürgermeister Rainer Streu informiert das Gremium über die bereits durchgeführten Maßnahmen im Jahr 2025 und geht dabei auf die wichtigsten Maßnahmen näher ein. Am meisten hat die Gemeinde Forstern im Jahr 2025 bisher für die Tilgung von Darlehen ausgegeben. Der Gemeinderat nimmt den kassenmäßigen Zwischenbericht der Haushaltswirtschaft zum 30.09.2025 zur Kenntnis.

### **Bericht der Staatlichen Rechnungsprüfungsstelle über die überörtliche Prüfung der Kasse sowie der Jahresrechnungen 2019 bis 2023 der Gemeinde Forstern**

Der Erste Bürgermeister stellt den Ratsmitgliedern den Bericht der staatlichen Rechnungsprüfungsstelle über die überörtliche Prüfung der Kasse sowie der Jahresrechnung 2019 bis 2023 der Gemeinde Forstern mittels Beamerpräsentation zur Verfügung und erläutert die wesentlichen Punkte. Die festgestellten Ergebnisse werden nun in der Verwaltung gemeinsam mit den zuständigen Sachbearbeitern besprochen, um das weitere Vorgehen festzulegen.

Der Gemeinderat nimmt den Bericht der staatlichen Rechnungsprüfungsstelle über die überörtliche Prüfung der Kasse sowie der Jahresrechnung 2019 bis 2023 der Gemeinde Forstern zur Kenntnis.

### **Umrüstung der Straßenbeleuchtung am Alten Brunnen auf LED**

Die Verwaltung hat ein Angebot eingeholt zur Umrüstung der Straßenbeleuchtung und der Wege-

beleuchtung an den Tweten am Alten Brunnen auf LED. Ziel ist eine Reduzierung des Stromverbrauches und der Lichtverschmutzung. In dem Angebot ist eine Nachtabstimmung von 22 Uhr bis 5 Uhr morgens an den Tweten vorgesehen, die Sicherheit der Bürgerinnen und Bürger beim Nachhauseweg ist durch die Straßenbeleuchtung gewährleistet. Die Belästigung durch Lichtverschmutzung wird durch die Abschaltung sowohl für die Fauna als auch für die Bürger reduziert.



#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die Beauftragung des Angebots des Versorgungsunternehmens, zur Umrüstung der Straßenbeleuchtung und Wegebeleuchtung am Alten Brunnen auf LED, inklusive der Nachtabstimmung in den Tweten von 22 Uhr bis 5 Uhr und unter Vorbehalt eines Haushaltsansatzes für das kommende Jahr 2026.

#### **Anfragen - Informationen**

- Die Auftragsvergabe für die Beleuchtung in der Mittelschule Forstern ist erfolgt. Die Kosten belaufen sich auf rund 15.000,00 Euro. Durch die Umrüstung wird eine Energieeinsparung von etwa 80 % erzielt.
- Aus der Mitte des Gemeinderates wurde darauf hingewiesen, dass die Abdeckungen der Erdurnengräber am Friedhof durch die Bodendecker verdeckt werden.

Der Erste Bürgermeister teilte mit, dass bereits die Pflege und somit auch der Freischnitt pünktlich zu Allerheiligen beauftragt wurde und die Bodenbeleuchtung in diesem Zuge noch einmal angehoben werden.

- Die Verwaltung erhielt eine große Schachtel „Merci“ für das Gremium. Die Bürgerin wollte hiermit Ihre Dankbarkeit für die „Befreiung des Rad- und Fußgängerwegs von den Fahrzeugen“ (wie sie auf der beiliegenden Karte schrieb) an der Hauptstraße zum Ausdruck bringen.

---

## **Bericht aus der Gemeinderatssitzung vom Dienstag, den 18. November 2025**

---

### **Zuschussanträge Vereine:**

#### **FC Forstern e.V. - Pauschale Sportbetriebsförderung**

#### **Hubertus e.V. Forstern - Antrag auf Zuschuss zu neuen Dartscheiben**

#### **Schützenverein Edelweiß Tading - Antrag auf Unterstützung bei der Anschaffung von Bogenscheiben**

Mit Schreiben vom 10.10.2025 (Eingang: 15.10.2025) beantragt der F.C. Forstern e.V. für das Jahr 2025 einen Zuschuss für die Kinder- und Jugendförderung in Höhe von 4.000,00 €.

Im Jahr 2024 erhielt der F.C. Forstern einen Zuschuss in Höhe von 3.000,00 €. Der Landkreiszuschussbetrag wurde in Höhe von 4.006,96 € gewährt.

Mit Schreiben vom 08.11.2025 (Eingang: 11.11.2025) bittet der Dartverein Hubertus e.V. Forstern um einen Zuschuss in Höhe von 675,00 € zu neuen Dartscheiben.

Mit Schreiben vom 31.10.2025 (Eingang 04.11.2025) bittet die Schützengesellschaft Edelweiß Tading e.V. um Unterstützung in Höhe von 1.039,92 € bei der Anschaffung neuer Bogenscheiben.

#### **Beschluss 1:**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig einen zweckgebundenen Zuschuss für die Kinder- und Jugendförderung in Höhe von 4.000,00 € für den F.C. Forstern e.V.

#### **Beschluss 2:**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Zu-

schuss für die neuen Dartscheiben in Höhe von 675,00 € für den Dartverein Hubertus e.V. Forstern.

#### **Beschluss 3:**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Unterstützung der Anschaffung neuer Bogenscheiben in Höhe von 1039,92 € für die Schützengesellschaft Edelweiß Tading e.V.

## **Städtebauförderung – Bedarfsmitteilung 2026**

Die Bedarfsmitteilung zum Städtebauförderungsprogramm ist ein Rahmenantrag, der ein in sich sinnvolles Maßnahmenbündel und ein in etwa absehbares Maßnahmenprogramm wiedergeben soll - gemäß den Ergebnissen der Vorbereitenden Untersuchungen. Er dient zur Beantragung eines Bewilligungsrahmens für die Ortskernsanierung konkret für die Zeit von einem Jahr und soweit absehbar für die Folgejahre.

Die angemeldeten Kosten der beabsichtigten Vorhaben liegen in einem ersten Entwurf für 2026 bei rd. 300 Tsd. €. Folgende Maßnahmenswerpunkte sind geplant:

Nach Abschluss der Vorbereitenden Untersuchungen im Frühjahr 2019 werden auch im Programmjahr 2026 weitere Vorbereitungen notwendig sein. Hier steht der Gemeinde Forstern das Büro Plankreis aus München fachlich und beratend zur Seite.

Das Büro Plankreis wird als Grundlage der Städtebauförderung bis Ende 2026 die vorliegenden Untersuchungen zu einem ISEK (Integriertes Städtebauliches Entwicklungskonzept) zusammenführen. Die Kosten werden hierfür auf 10 Tsd. € vor-gesehen (Ziff. 1.1.1). Zudem soll die Sanierung der Staatsstraße im Südlichen Abschnitt weiter vorangetrieben werden. Auch hier ist eine Förderung möglich, daher wurden für eine Verfahrensbetreuung zur Ausschreibung in einem VgV Verfahren insgesamt rund 20 Tsd. € angesetzt (Ziff.1.7). Die Neugestaltung des Dorfweihers inkl. einer öffentlichen Toilettenanlage ist mit insgesamt 150 Tsd. € verortet (Ziff. 2.5.2). Als zusätzliche Maßnahme wurde der barrierefreie Zugang zur Gemeindebücherei aufgenommen, mit geschätzten Kosten von ca. 120 Tsd.€ (Ziff. 3.2).

Der erforderliche Eigenanteil wird im Haushalt der Gemeinde bereitgestellt. Die vor-gesehenen Vorhaben und Kosten sind im Einzelnen der Bedarfsmitteilung zu entnehmen. Gleiches gilt für die in den Fortsetzungsjahren beabsichtigten Vorhaben. In der Anlage „Maßnahmenplan“ werden die Maßnahmen verortet, in der Anlage „Kosten- und Finanzierungsübersicht“ wird basierend auf den



Vorbereitenden Untersuchungen ein ganzheitlicher Ausblick auf die Gesamtmaßnahme der Ortskern-sanierung gegeben.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Antrag auf Aufnahme in das Städtebauförderungsprogramm 2026 zu stellen.

Die Verwaltung wird beauftragt, die erforderlichen Unterlagen zusammenzustellen und bei der Regierung von Oberbayern rechtzeitig einzureichen.

### Städtebauförderung I Innen statt Außen - Bedarfsmitteilung 2026

Die Bedarfsmitteilung zum Städtebauförderungsprogramm Innen statt Außen ist ein Rahmenantrag, der ein in sich sinnvolles Maßnahmenbündel und ein in etwa absehbares Maßnahmenprogramm wiedergeben soll - gemäß den Ergebnissen der Vorbereitenden Untersuchungen. Er dient zur Beantragung eines Bewilligungsrahmens für die Ortskernsanierung konkret für die Zeit von einem Jahr und soweit absehbar für die Folgejahre.

Die angemeldeten Kosten der beabsichtigten Vorhaben liegen in einem ersten Entwurf für 2026 bei rd. 890 Tsd. €. Folgende Maßnahmenswerpunkte sind geplant:

Als Vorbereitende Maßnahme in der Ortsmitte, ein vergleichendes Planungskonzept inkl. Bürgerbeteiligung, Moderation und Prozesssteuerung. Hierfür werden Kosten von ca. 90 Tsd. € angesetzt (Ziff. 1.2.2)

Sowie als Ordnungsmaßnahme die Neugestaltung des Dorfplatzes inkl. Grunderwerb. Die Kosten für den Grunderwerb werden auf 800 Tsd. € geschätzt (Ziff. 2.1.3).

Der erforderliche Eigenanteil wird im Haushalt der Gemeinde bereitgestellt. Die vorgesehenen Vorhaben und Kosten sind im Einzelnen der Bedarfsmitteilung zu entnehmen. Gleiches gilt für die in den Fortsetzungsjahren beabsichtigten Vorhaben.

#### Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, den Antrag auf Aufnahme in das Städtebauförderungsprogramm Innen statt Außen für 2026 zu stellen.

Die Verwaltung wird beauftragt, die erforderlichen Unterlagen zusammenzustellen und bei der Regierung von Oberbayern rechtzeitig einzureichen.

### Maßnahmen zum Gewässerunterhalt im Gemeindegebiet Forstern

Die Verwaltung hat in Abstimmung mit der unteren Naturschutzbehörde und dem Wasserwirtschaftsamt vier Maßnahmen am Hirschbach festgelegt.

Die Ausführung soll im März durchgeführt werden, bei den Maßnahmen wird nicht in das fließende Gewässer eingegriffen, daher muss der Schutzzeitraum im Gegensatz zum Grabenräumen nicht beachtet werden.

1. Abflachung in einem Uferbereich von ca. 55m Länge
2. Räumung der zwei Retentionsbecken in Kreiling
3. Befestigung des Verbindungsweges von Kreiling nach Brand
4. Böschungssicherung der Rohüberfahrt am Biotop Kreiling

Für die Baumaßnahmen wurden Angebote von zwei Bietern eingeholt:

#### **1. Maßnahme: Abflachung in einem Uferbereich**

**Bieter 1**

Pos	Beschreibung	Menge	EP	GP
3	<b>Uferabflachung</b>			
2.1	Anlieferung Bagger	1,5	118,00 €	177,00 €
2.2	Bagger	9	98,00 €	882,00 €

netto 1.059,00 €  
MwSt.: 19% 201,21 €  
brutto 1.260,21 €

**Bieter 2**

Pos	Beschreibung	Menge	EP	GP
3				
2.1	Anlieferung Bagger	3	114,50 €	343,50 €
2.2	Bagger	18	99,40 €	1.789,20 €
2.3	Anfahrt Wasserbau	4	66,80 €	267,20 €
2.4	Unimog	6	40,80 €	244,80 €
2.5	Tandemkipper	3	26,70 €	80,10 €
2.6	Heckenschere	4	14,60 €	58,40 €
2.7	Wasserbauarbeiter	8	63,80 €	510,40 €
2.8	Bauleitung	3	88,00 €	264,00 €
2.9	Beratung/Planung	2	106,70 €	213,40 €
3.0	Feststellgreifer	9	7,80 €	70,20 €

netto 3.841,20 €  
MwSt.: 0%

## 2. Maßnahme: Räumung der zwei Retentionsbecken in Kreiling

Bieter 1

Pos	Beschreibung	Menge	EP	GP
1	Retentionsbecken			
1.1	Anlieferung Bagger	1,5	118,00 €	177,00 €
1.2	Baggerarbeiten	8	164,00 €	1.312,00 €
1.3	Bagger + Fallgreifer	1,5	233,00 €	349,50 €

netto 1.838,50 €  
MwSt.: 19% 349,32 €  
brutto 2.187,82 €

Bieter 2

Pos	Beschreibung	Menge	EP	GP
1				
1.1	Anlieferung Bagger	3	114,50 €	343,50 €
1.2	Baggerarbeiten	12	99,40 €	1.192,80 €
1.4	Anfahrt Wasserbau	4	66,80 €	267,20 €
1.5	Bauleitung	3	88,00 €	264,00 €
1.6	Beratung/Planung	2	106,70 €	213,40 €

netto 2.280,90 €  
MwSt.: 0%

## 3. Maßnahme: Befestigung des Verbindungsweges von Kreiling nach Brand

Bieter 1

Pos	Beschreibung	Menge	EP	GP
2	Wegesicherung			
2.1	Anlieferung Bagger	1,5	118,00 €	177,00 €
2.2	Bagger	5	98,00 €	490,00 €
2.3	Wasserbausteine	5	45,00 €	210,00 €

netto 877,00 €  
MwSt.: 19% 166,63 €  
brutto 1.043,63 €

Bieter 2

Pos	Beschreibung	Menge	EP	GP
2				
2.1	Anlieferung Bagger	3	114,50 €	343,50 €
2.2	Bagger	23	99,40 €	2.286,20 €
2.3	Wasserbausteine	45	35,00 €	1.575,00 €
2.4	Unimog	6	40,80 €	244,80 €
2.5	Tandemkipper	6	26,70 €	160,20 €
2.6	Heckenschere	2	14,60 €	29,20 €
2.7	Wasserbauarbeiter	23	63,80 €	1.467,40 €
2.8	Bauleitung	3	88,00 €	264,00 €
2.9	Beratung/Planung	2	106,70 €	213,40 €
3.0	Feststellgreifer	23	7,80 €	179,40 €

netto 6.763,10 €  
MwSt.: 0%

## 4. Maßnahme: Böschungssicherung der Rohrüberfahrt am Biotop Kreiling

Bieter 1

Pos	Beschreibung	Menge	EP	GP
4	Kolk			
2.1	Anlieferung Bagger	1,5	118,00 €	177,00 €
2.2	Bagger	9	98,00 €	882,00 €
2.3	LKW	9	84,00 €	756,00 €
2.4	Wasserbausteine 20/2	15	42,00 €	630,00 €
2.5	Wasserbauschroppen	5	42,00 €	210,00 €

netto 2.655,00 €  
MwSt.: 19% 504,45 €  
brutto 3.159,45 €

Bieter 2

Pos	Beschreibung	Menge	EP	GP
4				
2.1	Anlieferung Bagger	3	114,50 €	343,50 €
2.2	Bagger	16	99,40 €	1.590,40 €
2.3	Anfahrt Wasserbau	4	66,80 €	267,20 €
2.4	Wasserbausteine	8,5	35,00 €	297,50 €
2.5	Wurzelstöcke	8	- €	- €
2.6	Heckenschere	2	14,60 €	29,20 €
2.7	Wasserbauarbeiter	16	63,80 €	1.020,80 €
2.8	Bauleitung	3	88,00 €	264,00 €
2.9	Beratung/Planung	2	106,70 €	213,40 €
3.0	Feststellgreifer	16	7,80 €	124,80 €

netto 4.150,80 €  
MwSt.: 0%

### Beschluss:

Der Gemeinderat beauftragt einstimmig den Wasserzweckverband, GUZV Rosenheim, Wiesenweg 1, 83135 Schechen zur Ausführung der Angebotenen Arbeiten am Hirschbach und im Bereich des Überlaufbeckens in Kreiling.

### Anfragen – Informationen

- Aus der Mitte des Gremiums wurde nach der Beschilderung des Geh- und Radwegs am Anliegerweg gefragt.
  - dies wird gerade von der Verwaltung geprüft.
- An der Pfarrer Huber Straße gehören die Grabeneinläufen gereinigt.
- Die ca. 1.100 Sinkkästen im Gemeindeeigentum werden gerade vom Bauhof gereinigt.
- Aus der Mitte des Gremiums kommt der Hinweis, dass in der in der Eicher Siedlung angelegten Blühwiesen nicht richtig gepflegt wurden.
  - Bedingt durch den schweren Boden war ein anwachsen nicht möglich.
- Ergebnisse aus der Verkehrsschau werden nach der Erstellung des Protokolls dem Gemeinderat zur Kenntnis gebracht.

---

## Hunde an die Leine!

---

Die Gemeinde Forstern weist alle Hundehalter darauf hin, dass die Bestimmungen der Hundehaltungsverordnung (<https://www.forstern.de/wp-content/uploads/2019/12/Hundehaltungsverordnung.pdf>) einzuhalten sind.

Insbesondere beachten Sie bitte, dass Hunde den Friedhof nicht betreten dürfen.

Im gesamten Gemeindegebiet sind Hunde grundsätzlich an der Leine zu führen.

Jeder Hundebesitzer ist für seinen Hund haftbar!

---

## Nutzung der Hundetoiletten in Forstern

---

Wir bitten die Hundebesitzer, den Hundekot ordnungsgemäß in den dafür vorgesehenen Hundetoiletten zu entsorgen, da die Verunreinigungen durch Hundekot auf den Straßen, den öffentlichen Grünflächen und selbst auf Kinderspielflächen immer mehr zunehmen.

Die Verunreinigungen stellen nicht nur einen Verstoß gegen die öffentliche Sauberkeit dar, sie sind auch eine **nicht zu unterschätzende Infektionsquelle mit der Folge hygienischer Gefahren. Vor allem Kinder sind durch Bakterien, Viren und Würmer gefährdet.**

Meiden Sie daher beim Spaziergang mit Ihrem Vierbeiner insbesondere das Umfeld von Kinderspielflächen und Schulanlagen, also solche Bereiche, in denen sich häufig Kinder aufhalten. Die Hundebesitzer sind verpflichtet, den Schmutz der Tiere selbst in geeigneter Weise zu beseitigen. Es geht nicht an, dass beispielsweise Sportplätze, das Freizeitgelände, Wege usw. regelrecht als „Hundeklo“ benutzt werden.

Die Gemeinde Forstern appelliert daher an das Pflicht- und Umweltbewusstsein der Hundehalter.

**Bitte entnehmen Sie nur die Menge Hundekotbeutel für Ihre aktuelle Gassi-Runde und entsorgen Sie diese über die aufgestellten Hundetoiletten oder Ihren Restmüll!**

---

## Vollzug der Hundesteuersatzung An- und Abmeldung von Hunden

---

Nach der Satzung für die Erhebung der Hundesteuer ist das Halten eines über vier Monate alten Hundes unverzüglich der Gemeinde zu melden.

Zur Kennzeichnung eines jeden gemeldeten Hundes gibt die Gemeinde eine Hundesteuermarke aus. Der steuerpflichtige Hundehalter muss den Hund unverzüglich bei der Gemeinde abmelden, wenn er ihn veräußert oder sonst abgeschafft hat, wenn der Hund abhandengekommen oder verendet ist, oder wenn der Halter aus dem Gemeindebereich verzieht. Wir bitten alle Hundehalter, diese Anzeigepflicht einzuhalten.

---

## Kostenersatz nach Feuerwehreinsätzen

---

Entgegen weit verbreiteter Meinung in der Bevölkerung, weisen wir darauf hin, dass nach Art. 28 des Bayerischen Feuerwehrgesetzes, Gemeinden berechtigt sind, Ersatz der notwendigen Aufwendungen, die ihnen durch Ausrücken, Einsätze und Sicherheitswachen gemeindlicher Feuerwehren entstanden sind, zu verlangen.

Zum Ersatz der Kosten ist verpflichtet

- wer die Gefahr, die zu dem Einsatz der Feuerwehr geführt hat, verursacht hat,
- wer zur Beseitigung der v.d. Feuerwehr behobenen Gefahr verpflichtet war
- wer die Feuerwehr in Anspruch genommen hat,
- wer die Feuerwehr vorsätzlich falsch alarmiert hat.

Kein Kostenersatz wird verlangt

- für Einsätze im abwehrenden Brandschutz,
- für Einsätze im technischen Hilfsdienst, soweit sie der Rettung oder Bergung von Menschen und Tieren dienen
- bei unbeabsichtigt falscher Alarmierung.

## Ordnungsamt

### **Mehr Rücksichtnahme Appell an unsere Bürger: Parksituation und Beachtung der StVO**

Im Gewerbegebiet, aber auch in anderen Gemeindestrassen, werden die ohnehin schon knapp bemessenen Parkplätze zum Teil für das Abstellen von z.B. Anhängern, Wohnwagen, abgemeldeten PKWs widerrechtlich genutzt. Wir möchten an alle Bürger appellieren, dies zu unterlassen, damit die Parkflächen für die Anwohnern, ansässigen Firmen und deren Besuchern nutzbar sind.

Gegenseitige Rücksichtnahme im Straßenverkehr ist gerade in Gebieten mit hohem Parkdruck sehr wichtig. Es ist bekannt, dass vor Einfahrten und gegenüber von Einfahrten das Parken nicht erlaubt ist, unter anderem weil die Grundstückseigentümer behindert werden, ihr Grundstück zu befahren. Wir wollen die Gemeinde Forstern nicht in einen Schilderwald mit Parkverboten verwandeln, sind aber bald gezwungen, Parkzonen einzurichten.

Auch scheint einigen Verkehrsteilnehmern nicht bekannt zu sein, dass das Parken in Kurven (im Bereich von 5 Metern vor und nach der Kurve) laut StVO verboten ist. Gerade im Gewerbegebiet entstehen durch schlechte Sichtverhältnisse im Kurvenbereich, gefährliche Situationen. Wir bitten um Einhaltung dieser Regelung.

Darüber hinaus bitten wir darum, dass die im gesamten Gemeindegebiet aufgestellten Verkehrszeichen, beachtet werden. Diese sind nicht grundlos aufgestellt worden und jeder Verkehrsteilnehmer sollte ausreichend über die Funktion informiert sein. Leider werden diese oftmals vorsätzlich missachtet.

Aus dem ansteigenden Beschwerdeaufkommen hat der Gemeinderat bereits Konsequenzen gezogen und die Verkehrsraumüberwachungsstunden erhöht.

#### **Parken auf den Straßen**

Fahrzeuge müssen auf den ausgewiesenen Stellplätzen bzw. Garageneinfahrten abgestellt werden, um den öffentlichen Verkehr nicht zu behindern. Das Parken ist nur gestattet, wenn mindestens 3 m Durchfahrtsbreite für Feuerwehr und Rettungsfahrzeuge zur Verfügung stehen.

#### **Parken auf den Bürgersteigen**

Aus gegebenem Anlass wird allgemein darauf hingewiesen, dass das Parken auf den Bürger-

steigen vor allem für Lastkraftwagen strengstens untersagt ist.

Es darf nicht sein, dass Mütter mit ihren Kinderwagen oder ältere Bürger mit Gehhilfen die Gehwege nicht ungehindert passieren können.

### **Schneiden von Sträuchern und Hecken**

#### **Sträucher und Hecken sind so zuzuschneiden, dass Beeinträchtigungen auf Gehwegen und Straßen vermeiden werden.**

Der Pflanzen- oder Baumbewuchs beeinflusst oftmals die Verkehrssicherheit bzw. Sichtverhältnisse, sodass gegebenenfalls mit Schadenersatzansprüchen zu rechnen ist. Sind es manchmal auch nur einzelne Äste und Zweige, die in den Straßen- oder Gehwegraum hineinragen und damit die Fußgänger behindern, ist das Lichtraumprofil über den Gehweg vor allem für Kinder, Geh- und Sehbehinderte oder Menschen mit Blindheit wichtig, denn ein Ausweichen auf die Fahrbahn stellt für diesen Personenkreis ein erhebliches Risiko dar. Wir bitten daher die Grundstückseigentümer auch im eigenen Interesse darauf zu achten das folgende Lichträume eingehalten werden:

**4,50 m Über der gesamten Fahrbahn.**

**4,00 m über den je 0,50 breiten Geländestreifen ausschließend an die beiderseitigen Ränder der Fahrbahn.**

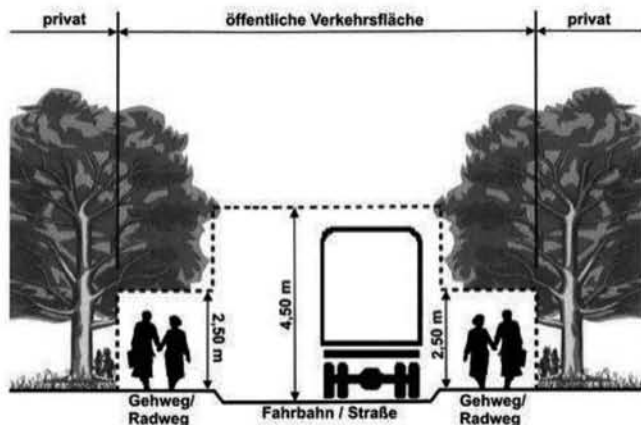
**2,50 m über Radwegen**

**2,30 m über Fußwegen.**

Ebenfalls ist zu darauf zu achten, dass die Straßenlaternen Verkehrsschilder zu jeder Zeit freigeschnitten sind. An Straßenanbindungen und Kreuzungen müssen Hecken, Sträucher und andere Anpflanzungen stets so niedergehalten werden, dass eine ausreichende Sicht für die Krafträder gewährleistet ist. Die Anpflanzungen dürfen nicht höher als 80 cm sein.

Bei Nichtbeachtung der Rückschnittverpflichtung wird bei den betroffenen Eigentümern eine Ersatzvornahme durchgeführt. Dies bedeutet, dass nach einer erfolglosen schriftlichen Aufforderung der Rückschnitt durch beauftragte Firmen erfolgt und den Grundstückseigentümern berechnet wird.





## Fundamt

Im Rathaus Forstern wurden verschiedene Gegenstände abgegeben. Diese können im Bürgerbüro, Zimmer Nr. 0.7, abgeholt werden.

Es handelt sich um folgende Fundstücke: Fitnesstracker / Schrittzählerarmband (Damenmodell), USB-Stick, Schlüssel mit Anhänger, Schmuckanhänger, Kopfhörer, Fahrräder, E-Scooter, Drohne, Schlüssel

## Wichtige Hinweise aus der Zulassungs- und Führerscheinstelle des Landratsamtes

Persönliche Vorsprachen in der Zulassungs- und Führerscheinstelle sind nur noch nach vorheriger Terminvereinbarung möglich. Dies dient dazu, die Kundenanliegen effizienter bearbeiten zu können. Es gibt drei einfache Möglichkeiten, einen Termin zu vereinbaren:

**Online** - bequem von zuhause aus unter <https://www.landkreis-erding.de/buergerverwaltung/fahrzeug-verkehr-sicherheit-gewerbe/online-terminreservierung/>

**Telefonisch** – während der Öffnungszeiten des Landratsamtes ist die Service-Rufnummer der Zulassungsbehörde 08122 / 58-1666 für die Terminbuchung freigeschaltet.

**Persönlich vor Ort** – Sie können sich auch direkt an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Servicezentrums wenden.

In den meisten Fällen ist eine Terminvergabe noch am selben Tag möglich. Die Ausgabe von Wartemarken wird in diesem Zusammenhang eingestellt. Innerhalb des 14-Tage-Buchungszeitraums werden Termine bereitgestellt, und am jeweiligen Tag werden ab ca. 7:30 Uhr zusätzliche Termine freigeschaltet, um auch

kurzfristige Anliegen schnell bearbeiten zu können.

Zusätzlich steht den Bürgerinnen und Bürgern auf der Homepage des Landkreises Erding ein Online-Angebot zur Verfügung, mit dem bereits eine Vielzahl von Zulassungsvorgängen sowie Anträge der Fahrerlaubnisbehörde bequem von zuhause aus erledigt werden können.

## Bereitschaftsdienste

### Notrufnummern

Feuerwehr und Rettungsdienst 112  
Polizei 110

### Ärzte-Notdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern: 116117

### Krankenhäuser

Notfallambulanz Erding 08122/59-0  
Notfallambulanz Dorfen 08081/413-0

### Sonstige Telefonnummern

Landratsamt Erding 08122/58-0  
AZV Erdinger Moos 08122/498-0  
Frauenhaus 08081/1738  
Polizeiinspektion Erding 08122/968-0  
Polizeiinspektion Dorfen 08081/9305-0

## Wasserversorgung: Erreichbarkeit des Zweckverbandes Forst Nord Rufbereitschaft (24 Stunden): 0173/ 5774704

Büro: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag von 09:00 – 12:00 Uhr oder nach Vereinbarung  
Mittwoch geschlossen

Tel. 08121/986926-0, Fax 08121/ 46925  
Schwaigerstraße 34, 85646 Anzing  
E-Mail: [info@wv-fn.de](mailto:info@wv-fn.de)

Homepage: [www.wasserversorgung-forst-nord.de](http://www.wasserversorgung-forst-nord.de)

Der Wasserzweckverband wird im Bauantragsverfahren immer beteiligt, daher werden Sie gebeten, Bauanträge frühzeitig vor der Bauausschusssitzung einzureichen.

## ABFALLWIRTSCHAFT

### Bitte Einwurfzeiten beachten

Nur von 7:00-12:00 und 14:00-19:00 Uhr



Nicht an Sonn- und Feiertagen

Denken Sie an die Anwohner

#### Containerstandort Preisendorf (Kronacker Straße)

Der Containerhof in Preisendorf ist nicht abgeschlossen und somit können Sie hier jederzeit Glas und Kartonagen entsorgen. Wir bitten Sie aber auch hier die Einwurfzeiten unbedingt zu beachten.

#### Containerstandort am Hirschbachweg

Ab sofort stehen am Hirschbachweg, vor dem Recyclinghof, Glas- und Papiercontainer. Wir bitten Sie auch hier die Einwurfzeiten zu beachten:

#### Recyclinghof Forstern Öffnungszeiten Winter (01.11 – 28.02.)

**Dienstag 16.00 Uhr – 18.00 Uhr**

**Samstag 10.00 Uhr – 12.00 Uhr**

Wenn die Container im Recyclinghof voll sind, sind die Anlieferer verpflichtet, das Papier, die Kartonagen oder das Alteisen u.ä. wieder mit nach Hause zu nehmen. Den Anordnungen der Recyclinghof-Aufseher ist unbedingt Folge zu leisten.

#### **Abholtermine 2025/26 für die „Gelben Säcke“**

**29.12.25**

**12.01.26, 26.01.26, 09.02.26, 23.02.26, 09.03.26,  
23.03.26, 07.04.26, 20.04.26, 04.05.26, 18.05.26,  
01.06.26, 15.06.26, 29.06.26, 13.07.26, 27.07.26,  
10.08.26, 24.08.26, 07.09.26, 21.09.26, 05.10.26,  
19.10.26, 02.11.26, 16.11.26, 30.11.26, 14.12.26,  
28.12.26**

Es wird darauf hingewiesen, dass die Abholung der Gelben Säcke ab 6.00 Uhr morgens beginnt. Des Weiteren möchten wir noch einmal auf den Aufdruck des Gelben Sackes hinweisen.

Nur diese Produkte, die aufgeführt sind, dürfen hinein. Bitte vergessen Sie aber nicht, der bessere Weg für uns und unsere Umwelt ist immer **Abfallvermeidung!**

### **Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten:**

Im Rahmen der Gesetzgebung stellt der Landkreis Erding seine Sammelplätze zur Verfügung und übernimmt die Aufsicht über richtige Sortierung der Elektro- und Elektronikaltgeräte.

So gibt es eine Einteilung in fünf Gerätegruppen:

1. Haushaltsgroßgeräte wie Waschmaschinen, Spülmaschinen, Wäschetrockner, Elektroherde,
2. Kühl- und Gefrierschränke, Gefriertruhen, Klimageräte,
3. Informations- und Telekommunikationsgeräte, Unterhaltungselektronik wie Rechner, Drucker, PCs, Notebooks, Kopiergeräte, Telefone, Faxgeräte, Radio- und Fernsehgeräte, Videorekorder,
4. Gasentladungslampen, Leuchtstoffröhren, Energiesparlampen, Natriumdampflampen,
5. Haushaltskleingeräte, Spielzeuge, Beleuchtungskörper, elektrische und elektronische Werkzeuge, Sport- und Freizeitgeräte,
6. Medizinprodukte, Überwachungs- und Kontrollinstrumente.

Für die Anlieferung von schweren Elektrogeräten wie Waschmaschinen und Kühlgeräten sind zum Ausladen möglichst ausreichende Begleitpersonen mitzunehmen.

Aufgrund der Annahme von Leuchtstoffröhren und Energiesparlampen an allen sechs Sammelstellen des Landkreises entfällt die Annahme an den Problemmüllsammelstellen.

Öffnungszeiten der Annahmestellen für Elektro- und Elektronikaltgeräte in unserer Nähe:

#### **Isen**

Recyclinghof Isen, Kreisumladestation

- Annahme aller Gerätegruppen

Öffnungszeit:

Mo- Fr 07.30 – 12.00 Uhr und

Mo, Di, Do, Fr 12.45 – 16.30 Uhr

Sa 08.00 – 12.00 Uhr

Tel. 08083 / 14 59

#### **Hörlkofen**

Recyclinghof Hörlkofen

- Annahme der Gerätegruppen 3, 4, 5

01.11. bis 31.03.:

Di 16.00 – 18.00 Uhr

Fr 16.00 – 18.00 Uhr

Sa 09.30 – 12.00 Uhr

01.04. bis 31.10.:

Di 17.00 – 19.00 Uhr

Fr 16.00 – 18.00 Uhr

Sa 09.00 – 12.00 Uhr

## SOZIALES

### Sozialer Ansprechpartner Gemeinde Forstern

Herr Weigl hat im Forsterner Rathaus jeden Dienstag von 09:00 – 12:00 Uhr Sprechstunde.

**Bitte vereinbaren Sie im Bedarfsfall telefonisch einen Termin.**

Telefonisch ist er unter 0171/1723337 oder per E-Mail unter [sozial@gmd-forstern.de](mailto:sozial@gmd-forstern.de) zu erreichen.



Unsere Einsatzleiterin ist zu erreichen unter folgender Telefon-Nummer:

Hildegard Großschedl	99 53
Katharina Waldmann	528525

Weitere Informationen im Internet unter:  
[www.nbh-forstern.de](http://www.nbh-forstern.de)

### Kinofahrt im Januar

Die Nachbarschaftshilfe Forstern-Tading e.V. fährt regelmäßig ins Kino nach Erding zum Film-Café. Es wird ein exklusiv ausgewählter Film gezeigt, dazu gibt es inklusive Kaffee und Kuchen. Es werden Plätze in den Kategorien für 9 € und 11 € angeboten.

Die nächste Fahrt ist am Montag, den **12. Januar 2026**. Beginn der Veranstaltung ist um 15.00 Uhr. Anmeldung für diesen Monat erbeten bei Frau Hildegard Großschedl unter Tel. 9953 bis spätestens am Montag, 5. Januar 2026.

Der Titel des Films war bei Redaktionsschluss noch nicht bekannt.

### Spiele- und Ratsch-Nachmittag für Alt und Jung im November

Der erste Spiele- und Ratsch-Nachmittag der Nachbarschaftshilfe Forstern-Tading e.V. im neuen Jahr findet am Freitag, den **30. Januar 2026**, um 15.00 Uhr beim Hirschbachwirt in Forstern statt.

Wir freuen uns auf Mitspieler und Mitspielerinnen für Gesellschafts- und Kartenspiele (Schafkopfen) oder einfach nur zum Ratschen! Schauen Sie doch mal vorbei.

### Wir sagen Danke!

Auch in diesem Jahr durften wir auf die großzügige Unterstützung vieler Spenderinnen und Spender zählen.

Dank Ihres Engagements konnten wir hilfsbedürftige Bürger, Familien und Einzelpersonen, finanziell zum Beispiel bei medizinischen Behandlungskosten, bei Bestattungskosten, mit der Übernahme von Hortbetreuungskosten für Kinder in der Ferienzeit, unterstützen. Hinzu kamen Sachspenden wie Lebensmittelpaketen zu Weihnachten, oder Weihnachtspäckchen für Kinder in Familien, die wenig Geld zur Verfügung haben, um nur einige Beispiele zu nennen. Jeder einzelne Beitrag – groß oder klein – hilft.

Die Nachbarschaftshilfe Forstern – Tading e.V. bedankt sich bei allen Spenderinnen und Spendern, die in 2025 die Arbeit der Nachbarschaftshilfe so großzügig unterstützt haben. Ohne diese Solidarität und dieses Engagement wäre die Arbeit und Hilfe für die Bürger unserer Gemeinden nicht möglich gewesen.

Wir sagen „Ein Herzliches Vergelt's Gott!“



Wir wünschen ein frohes, friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest,  
alles Gute im Neuen Jahr, Gesundheit, Glück,  
Erfolg und Zufriedenheit.

Ihr Team der Nachbarschaftshilfe  
Forstern-Tading e.V.

gez. der Vorstand Nachbarschaftshilfe Forstern-Tading e.V.



### Gemeinsam für Forstern

Unter diesem Motto bieten wir schnelle und unbürokratische Hilfe für alle Forsterner MitbürgerInnen, SeniorInnen und Familien, die in Not geraten sind.

Sie haben kein Geld für einen plötzlichen Notfall oder für Wichtiges in einer persönlichen Lebenssituation, dann wenden Sie sich an „Gemeinsam für Forstern“.

Wir unterstützen unkompliziert.

Ansprechpartner ist Herr Weigl - Gemeinde Forstern - Sprechstunde im Forsterner Rathaus jeden Dienstag von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Telefonisch zu erreichen unter 0171 1723337

oder per Email an [sozial@gmd-forstern.de](mailto:sozial@gmd-forstern.de)  
Unterstützt wird das Projekt von der Gemeinde Forstern, der Pfarrei Mariä Himmelfahrt Forstern-Tading, dem Familienstützpunkt Forstern und der Nachbarschaftshilfe Forstern-Tading e.V.  
Alle Anfragen werden diskret und vertraulich behandelt.



### Ihre Anlaufstelle für alle Fragen zum Thema Pflege

Der Pflegestützpunkt Landkreis Erding bietet eine Außensprechstunde in Forstern an. Sie erhalten Beratung zu folgenden Themen:

- Sämtliche Themen der Pflege und des Alterwerdens
- Mögliche Sozialleistungen
- Informationen zu ambulanten, teilstationären und stationären Angeboten
- Beratung zu Hilfsangeboten im Landkreis
- Entlastung von pflegenden Angehörigen und Pflegepersonen
- Pflegeberatung nach § 7a SGB XI

Die Außensprechstunde findet jeden 3. Donnerstag im Monat von 10 – 12 Uhr im Rathaus Forstern, Hauptstraße 15, 85659 Forstern.

Wir bitten um eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel: 08122/58-1800 oder per E-Mail unter [pflegestuetzpunkt@lra-ed.de](mailto:pflegestuetzpunkt@lra-ed.de).

Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 6, 85435 Erding

Tanja Endres, Anita Herz & Stephanie Ahlgrim  
Tel. 08122/58-1800

E-Mail: [pflegestuetzpunkt@lra-ed.de](mailto:pflegestuetzpunkt@lra-ed.de)

<https://www.landkreis-erding.de/psp>

**Um Terminvereinbarung wird gebeten.**



Unterstützung direkt vor Ihrer Haustür:  
Die Vor-Ort-Beratung zu sozialen Leistungen  
des Bezirks Oberbayern

Welche Leistungen stehen mir zu, wenn ich Hilfe im Alltag benötige? Reicht meine Rente für die Pflege? Wer begleitet mich auf dem Weg zu mehr Teilhabe? Wie und wo stelle ich die richtigen Anträge? Diese und viele weitere Fragen bewegen viele Menschen in Oberbayern. Gut zu wissen: Der Bezirk Oberbayern ist mit seinen Beratungsangeboten ganz in Ihrer Nähe da.

Inzwischen gibt es in jedem oberbayerischen Landkreis sowie in den kreisfreien Städten die kostenlose Vor-Ort-Beratung des Bezirks Oberbayern. Menschen mit Pflegebedarf, mit Behinderungen sowie Angehörige und Betreuungspersonen erhalten dort kompetente, persönliche und vertrauliche Unterstützung bei allen Fragen rund um die sozialen Leistungen des Bezirks. Die Mitarbeitenden des Bezirks helfen bei der Orientierung im Hilfesystem, klären über Ansprüche auf und unterstützen bei der Antragstellung.

Dabei geht es zum Beispiel um:

Sozialhilfe in Form der Hilfe zur Pflege

Hilfe für Menschen mit Behinderungen (sogenannte Eingliederungshilfe)

Leistungen für Kinder und Jugendliche mit Behinderung. Der Sprechtag findet einmal wöchentlich in Kooperation mit den örtlichen Pflegestützpunkten statt. Wer möchte, kann einen persönlichen Termin vereinbaren oder bei Bedarf sogar zu Hause besucht werden. Telefonisch und per E-Mail sind die Mitarbeitenden von montags bis freitags zu erreichen.

Jetzt informieren und Kontakt aufnehmen. Die konkreten Sprechzeiten, Adressen der Pflegestützpunkte und Kontaktmöglichkeiten finden Sie online unter:

<https://www.bezirk-oberbayern.de/Service/Service-und-Beratung/Beratung-vor-Ort/>



**Krisendienst Psychiatrie Oberbayern**  
**Wohnortnahe Hilfe in seelischer Not**  
**0800 / 655 3000, erste Hilfe für die Seele**

In seelischen Notlagen erhalten die Bürgerinnen und Bürger Oberbayerns beim Krisendienst Psychiatrie Oberbayern schnelle und wohnort-nahe Hilfe.

Bei Bedarf sind in den Landkreisen Fürstenfeldbruck, Dachau, Erding, Freising, Ebersberg und Starnberg mobile Krisenhelfer in Rufbereitschaft, die akut belasteten Menschen ab 16 Jahren persönlich beistehen. Weitere Informationen: [www.krisendienste.bayern/oberbayern](http://www.krisendienste.bayern/oberbayern)



---

## Das Secondhandkaufhaus „RENTABEL“ der Caritas

---

Otto-Hahn-Str. 21, 85435 Erding  
Tel. 08122/99 98 450

### Öffnungszeiten des Gebrauchtwarenmarktes

Dienstag, Donnerstag und Freitag:  
09.00 – 16.00 Uhr

Montag, Mittwoch und Samstag geschlossen

---



### Die Wundertüte - Tatendrang e. V. Isen

---

#### Die Öffnungszeiten sind:

Mittwoch 10:00 - 13:00 Uhr

Freitag 11:00 - 14:00 Uhr

Tatendrang e. V. freut sich auf die Kundschaft in der Wundertüte.

Kontaktaufnahme unter <https://tatendrang.help/>

#### Im weiteren Jahresverlauf stehen folgende Termine an:

In **Isen** sammeln wir jeden Samstag zwischen **11 und 13 Uhr** in unserem Logistiklager in der Erdinger Str. 2. Außer zwischen den Jahren vom 20.12.25 bis 3.1.2026.

In **Erding** sammeln wir jeweils am dritten Samstag im Monat zwischen **10 und 12 Uhr** auf dem Parkplatz vor dem Fliegerhorst. Hier sind weiterhin folgende Ausnahmen geplant, an denen die Sammlung ersatzlos entfällt: An Weihnachten am 20. Dezember. Es ergibt sich also folgender Terminplan für Erding: Dezember entfällt, 17.1.26

---

### Sprechtag des Bezirks Oberbayern: wohnortnah und kompetent

---

Der Bezirk Oberbayern ist für die Bürgerinnen und Bürger im **Landkreis Erding** wohnortnah erreichbar: Beim wöchentlichen Sprechtag im Pflegestützpunkt beraten wir vertraulich und kompetent zu unseren sozialen Leistungen. Unsere Beratung vor Ort richtet sich an Menschen mit Pflegebedarf und Menschen mit Behinderungen sowie deren Angehörige.

Wir informieren und unterstützen bei allen Fragen rund um die Antragstellung, bei der Suche nach einer geeigneten Einrichtung sowie zur Art und Dauer der Hilfestellung. Im Mittelpunkt der Beratung steht das individuelle Wunsch- und Wahlrecht – mit dem Ziel, die Teilhabe am Leben in der Gemeinschaft bestmöglich zu verwirklichen. Selbstverständlich arbeiten wir intensiv mit dem Landratsamt und dem örtlichen Sozialwesen zusammen.

#### Wie erreichen Sie unsere Vor-Ort-Beratung?

Unser Sprechtag findet einmal wöchentlich im Landratsamt Erding statt. Der Mitarbeiter des Bezirks, Andy Peuler, berät Sie gerne individuell, kompetent und vertraulich zu allen Leistungen des Bezirks Oberbayern.

Die Vor-Ort-Beratung ist **jeden Mittwoch** persönlich erreichbar:

**Pflegestützpunkt Erding Alois-Schieß-Platz 6, 85435 Erding**

Wir bieten Ihnen eine offene Sprechzeit von 10-12 Uhr an.

Auch außerhalb dieser Sprechzeit stehen wir Ihnen jeden Mittwoch für persönliche Beratungstermine zur Verfügung.

#### Wo können Sie einen Termin vereinbaren?

Bitte wenden Sie sich für eine Terminvereinbarung an:

Telefon: **089 2198-21055 (Montag bis Freitag)**

oder E-Mail: **beratung-ed@bezirk-oberbayern.de**

Die Beratung ist für alle Bürgerinnen und Bürger kostenlos.

Über die sozialen Leistungen des Bezirks Oberbayern können Sie sich auf [www.bezirk-oberbayern.de](http://www.bezirk-oberbayern.de) informieren. Dort finden Sie auch alle Anträge, Formulare und Publikationen zum Herunterladen.

### Kommunale Wohnberatung – Im Alter, bei Krankheit oder Behinderung in den eigenen vier Wänden

Beratung durch unsere Zertifizierte Wohnberaterin, gern auch bei Ihnen zu Hause.

Landratsamt Erding, Fachbereich 22 - Soziales:

Beate Barz

Tel. 08122/58-1336

Bitte vereinbaren  
Sie einen Termin

gefördert durch:



Bayerisches Staatsministerium für  
Familie, Arbeit und Soziales

## RENTEN-ANGELEGENHEITEN

### Information der Deutschen Rentenversicherung Rente und Rehabilitation Auskunft

**Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 8  
von 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr**

Bitte melden Sie sich an:

Spätestens eine Woche vor dem jeweiligen Termin unter Angabe Ihrer Versicherungsnummer im Sozialamt unter Tel. 0800/67 89 100

Bitte bringen Sie Ihre Versicherungsunterlagen und Ihren Personalausweis mit.

Sämtliche Beratungen sind kostenfrei

#### **Für Rentenauskünfte, Rentenanträge und Kontenklärung**

**bitte vorab einen Termin**

**mit Frau Gerlinde Wimmer,**

**Zimmer-Nr. 0.6, Tel. 08124/5317-12**

**Gemeindeverwaltung Forstern, Hauptstr. 15  
vereinbaren!**

### **Rentensprechtag der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd**

Bitte wenden Sie sich bei Anliegen zur Rentenversicherung nach wie vor an unser kostenfreies Service-Telefon 0800/1000-480-15, an die Online-Dienste auf der Internetseite der Deutschen Rentenversicherung und an die Möglichkeit der Video-Beratung, die auf der Internetseite der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd angeboten wird.

#### **Deutsche Rentenversicherung Bayern Süd**

Thomas-Dehler-Str. 3, 80737 München

[www.deutsche-rentenversicherung-bayernsued.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-bayernsued.de)

### **Staatliches Versicherungsamt Rentenberatung**

Das staatliche Versicherungsamt ist eine Kontaktstelle zwischen den Sozialversicherungsträgern und den Bürgern. Das Landratsamt Erding ist neben und unterstützend zu Ihrer Gemeinde für die Bürger im Landkreis Erding da und hilft dabei, Versicherungsleistungen bei den gesetzlichen Sozialversicherungsträgern zu beantragen. Der Schwerpunkt liegt auf dem Gebiet der gesetzlichen Rentenversicherung.

Es können

-Rentenanträge aller Art (Altersrenten, Renten wegen Erwerbsunfähigkeit, Hinterbliebenenrenten) gestellt

-Originalunterlagen für den Rententräger beglaubigt

-Anträge für eine freiwillige Versicherung gestellt das Rentenkonto, wenn noch nicht alle rentenrechtlichen Zeiten hinterlegt sind, geklärt

-die Höhe der zu erwartenden Rente berechnet - allgemeine Auskünfte zu sozialversicherungsrechtlichen Fragen beantwortet werden.

Bitte wenden Sie sich telefonisch unter 08122/58-1074 an Frau Heike Leugner, Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 8, 85435 Erding

## Nichtamtlicher Teil



Liebe Mitbürger,

die Dekra Automobil GmbH bietet erneut einen Termin zur Überprüfung von Traktoren und Autoanhängern im Sinne der Hauptuntersuchung nach § 29 StVZO an.

Die Überprüfung der Fahrzeuge findet am Feuerwehrhaus in Forstern statt. Pro Fahrzeug dürfen Sie zwischen zehn und zwanzig Minuten für die Untersuchung rechnen.

**Der nächste Prüftermin findet am 21.02.2026  
um 13:30 Uhr statt.**

**Eine außerplanmäßige Überprüfung ist  
möglich; bei Bedarf bitte melden.**

Zu prüfende Fahrzeuge:

- Traktoren bis max. Geschwindigkeit von 40 km/h
- Ungebremste Anhänger bis 750 kg

Die Anmeldung findet in der Gemeinde Forstern (Tel.: 08124 / 5317-0) statt.

Bitte bringen Sie den Fahrzeugschein und eventuelle Reifenfreigaben für den Traktor oder Anhänger mit.

Wir würden uns freuen, Sie zur Hauptuntersuchung begrüßen zu dürfen.  
Christoph Steckermeier



## Freiwillige Feuerwehr Forstern e.V. gegr. 1873



Die Feuerwehr Forstern e.V. bedankt sich bei allen aktiven Einsatzkräften für das großartige Engagement bei der wieder beachtlichen Zahl an Übungen und Einsätzen in diesem Jahr.

Allen „passiven“ Vereinsmitgliedern sagen wir ein großes Dankeschön für die stetige Verbundenheit und die tatkräftige Mithilfe bei unseren Vereinsaktivitäten 2025.

Ebenso bedanken wir uns bei allen Fördermitgliedern und Spendern für die großzügigen Unterstützungen!

Wir wünschen allen Mitgliedern, Unterstützern und allen Bürgerinnen und Bürgern von Forstern ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und zuversichtliches neues Jahr 2026.



Im Namen der gesamten Vorstandschaft

gez. Matthias Belmer  
1. Kommandant

gez. H. Schwinghammer  
1. Vorstand

gez. Tobias Streu  
2. Kommandant

gez. C. Wimmer  
2. Vorstand

## Kirchliche Nachrichten

Die evang.-luth. Kirchengemeinde lädt Sie herzlich zu den Gottesdiensten in Erding ein. An den Sonntagen bis Weihnachten feiern wir um 9 Uhr in der Christuskirche und um 10.30 Uhr in der Erlöserkirche Gottesdienst. Am 3. Advent wird um 10.30 Uhr das Krippenspiel des Kinderchores aufgeführt, anschließend sind Sie herzlich zum Kirchenkaffee eingeladen.

## Weihnachtsgottesdienste

Datum	Uhrzeit	Ort	Gottesdienst	Pfarrer
24.12.	15.00	Auferstehungskirche	Familien-Christvesper	v. Aschen
24.12.	15.30	Erlöserkirche	Familiengottesdienst	Fritsch
24.12.	16.00	Christuskirche	Christvesper	Keller
24.12.	16.00	Auferstehungskirche	Familien-Christvesper	v. Aschen
24.12.	16.30	Erlöserkirche	Familiengottesdienst	Fritsch
24.12.	18.00	Erlöserkirche	Christvesper	Keller
24.12.	23.00	Erlöserkirche	Christmette	Zwölfer

Bitte informieren Sie sich über weitere aktuelle Gottesdienste auf unserer Homepage [www.ev-kirche-erding.de](http://www.ev-kirche-erding.de) und im Gemeindebrief.

## Vereinsmitteilungen

### Frohes Fest



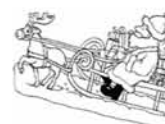
Die Vorstandschaft der Eichengrün-Schützen Karlsdorf wünscht unseren Mitgliedern, deren Familienangehörigen und der Gemeinde ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2026.



Feldweg 6  
85659 Forstern  
Tel.: 08124/1554  
E-mail:  
[rainer.schoenberger@arcor.de](mailto:rainer.schoenberger@arcor.de)



### Frohes Fest



Die Vorstandschaft wünscht unseren Mitgliedern, deren Familienangehörigen und allen Freunden der Siedler- und Eigenheimervereinigung Forstern e.V. ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2026.

Bleibn` s gsund!

Die Vorstandschaft



*Allen Mitgliedern des Sportvereins sowie allen Bürgern  
der Gemeinde Forstern  
wünscht der FC Forstern ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr 2026*

gez. Christian Marsch  
1. Vorstand



### **Verein Gartenbau und Heimatpflege Forstern e. V.**

Die Vorstandschaft des Vereins für Gartenbau und Heimatpflege wünscht allen Mitbürgern ein ruhiges und friedliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Gartenjahr 2026.

### **Krieger- und Reservistenkameradschaft Forstern e.V.**

Allen Mitgliedern sowie der gesamten Bevölkerung der Gemeinde wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und besinnliche Feiertage.

Rutscht's gut rüber in ein gesundes, friedvolles neues Jahr 2026. Bleibts gesund!

Die Vorstandschaft  
gez. Stefan Ganghofer



### **Schützengesellschaft Edelweiß Tading e.V.**

Die Vorstandschaft der Schützengesellschaft Edelweiß - Tading wünscht ihren Mitgliedern und Böllerschützen, sowie der gesamten Gemeinde ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

gez. Egon Regauer  
1 Schützenmeister

gez. Martin Huber  
Böllerkommandant

### **Jagdgenossenschaft Forstern-West**

Ich möchte allen Jagdgenossinnen und Jagdgenossen mit Familie ein besinnliches und friedliches Weihnachtsfest, sowie ein gesundes Neues Jahr wünschen.

gez. Egon Regauer  
Jagdpächter



**Das Volksbildungswerk der  
Gemeinde Forstern e.V.** wünscht  
allen Mitbürgerinnen und  
Mitbürgern ein frohes  
Weihnachtsfest sowie viel Glück  
und Gesundheit im Neuen Jahr

**2026**

Die Vorstandschaft



Bitte beachten Sie das dem Amtsblatt beigegefügte Kursprogramm für das 1. Semester 2026



**Der Singkreis Forstern e.V. und  
seine Chöre** wünschen allen  
Mitbürgerinnen und Mitbürgern ein  
stimmungsvolles Weihnachtsfest  
verbunden mit den besten  
Wünschen für das Neue Jahr

**2026**



### **Einladung zum „Englisch Stammtisch“**

Wann? Am 2. Mittwoch im Monat, um 20:00 Uhr  
bis 21.30 Uhr

Wo? **Kramer Wirt**, Harthofen, Pastetten  
Claudia Nolf lädt ein (T 08124- 7551)



## Mitteilungsblatt Gemeinde Forstern

### Wichtiger Hinweis!!

Da das Mitteilungsblatt der Gemeinde Forstern nur monatlich herausgegeben wird, kann es nur zur Information der Bürger dienen. Wir weisen daher ausdrücklich darauf hin, dass alle amtlichen Bekanntmachungen ausschließlich durch Anschlag an den gemeindlichen Amtstafeln erfolgen.

Sie sollten daher, um keine Fristen zu versäumen, nach wie vor regelmäßig die Bekanntmachungen an den gemeindlichen Amtstafeln lesen.

Das jeweils aktuelle Mitteilungsblatt finden Sie online unter folgendem Link:

<https://www.forstern.de/mitteilungsblatt/>

Informationen, die im Mitteilungsblatt bzw. den Forsterner Nachrichten veröffentlicht werden sollen, bitte an folgende E-Mail-Adresse senden:

[mitteilungsblatt@gmd-forstern.de](mailto:mitteilungsblatt@gmd-forstern.de)

**Redaktionsschluss für die  
Februar-Ausgabe ist der  
19.01.2026  
um 12.00 Uhr**

## Hundeschule Hartmann



- Welpen-, Junghundekurse
- individuelles Einzeltraining
- Hundesport (Fun-Agility, etc.)

[www.dogs-erding.de](http://www.dogs-erding.de)

Mail: [info@dogs-erding.de](mailto:info@dogs-erding.de)

Tel.: 08124/910455

Münchner Str. 17, 85659 Forstern

[www.IhrBaumProfi.de](http://www.IhrBaumProfi.de)



*schnell • sauber • preiswert*

Baumfällungen • Baumpflege • Abfuhr

jeder Schwierigkeitsgrad – NEU! Fällkran!

Wurzelstockfräsung • Gartenpflege

Spezialmäharbeiten • Brennholz

*unverbindliche, kostenlose Beratung*

Tel. 08122-17 91 661, [kontakt@ihrbaumprofi.de](mailto:kontakt@ihrbaumprofi.de)

**KONRAD**  
**BRUMMER**  
BESTATTUNGEN

85659 Forstern Michael-Irl-Str. 2

TELEFON 08124 8840

E-MAIL [bestattungen@konradbrummer.de](mailto:bestattungen@konradbrummer.de)

[www.konradbrummer.de](http://www.konradbrummer.de)



WIR LADEN EUCH EIN  
ZUM

# KINDERFASCHING

IN FORSTERN

✦ 01.02.2026 ✦

AB 14.00 UHR

EINLASS AB 13.30 UHR

IN DER KLEINEN TURNHALLE!

KARTENVORVERKAUF

AM FREITAG, 23.01.26 VON 18.00 – 18.30 UHR

IN DER KLEINEN TURNHALLE

ABGABE HÖCHSTENS 5 KARTEN PRO PERSON

EINTRITT PRO PERSON 2,50 EURO



DER FC FORSTERN LÄDT EIN ZUR

## **FACKELWANDERUNG**



Wann: **10.01.2026, 18 Uhr**  
Wo: Sportheim FC Forstern  
Dauer: ca. **30 Minuten**



**FACKELN KÖNNEN ERWORBEN WERDEN.  
ALTERNATIV KÖNNEN GERNE LATERNEN  
MITGEBRACHT WERDEN.**

**IM ANSCHLUSS VERKAUF VON WARMEN  
GETRÄNKEN UND SPEISEN :)**

Nur bei trockenem und windstillem Wetter!  
**ELTERN HAFTEN FÜR IHRE KINDER!**

## **Wir ziehen um und wachsen weiter! – Praxis für Physiotherapie Lausch**

Liebe Patientinnen und Patienten, wir verändern uns räumlich  
und erweitern unser Angebot für Sie.

### **STANDORTWECHSEL IN FORSTERN**

Unsere Praxis in der Haupt-  
straße schließt am **17.12.2025**.  
Ab dem **07.01.2026** finden Sie  
uns in unseren neuen  
Räumlichkeiten:

📍 Am alten Brunnen 14,  
85659 Forstern

☎ 08124 910654

**Angebot: Physiotherapie &  
Osteopathie**

### **NEU: ZWEITER STANDORT IN MARKT SCHWABEN**

Ab sofort sind wir auch hier  
für Sie da:

📍 Von-Kobell-Straße 9,  
85570 Markt Schwaben

☎ 08121 9996570

**Angebot: Physiotherapie  
& Podologie**

### **Einladung zur Abschiedsfeier & Tombola**

Bevor wir umziehen, möchten  
wir uns von der alten Praxis  
verabschieden und Gutes tun!

📅 Wann: 17. Dezember 2025,  
16.00 – 19.00 Uhr

📍 Wo: Gesundheitswerkstatt,  
Hauptstraße 19A,  
85659 Forstern

Wir freuen uns auf eine kleine  
Feier mit Tombola – die  
Einnahmen werden gespendet!



**Infos unter: <https://physio-lausch.de>**

# Peter Feckl Maschinenbau GmbH sucht Verstärkung!

Wir suchen  
Dich  
**GO!**

**Steuerfachangestellte/r bzw.  
Finanz- und Lohnbuchhalter/in** (m/w/d)

in Teilzeit

**Personalreferent/in** (m/w/d)

in Teilzeit

Alternativ freuen wir uns auch über eine Vollzeitkraft,  
die beide Bereiche abdecken möchte.

#### Wir bieten:

- Ein familiäres Team
- Eigenständiges Arbeiten
- Langfristige Perspektiven

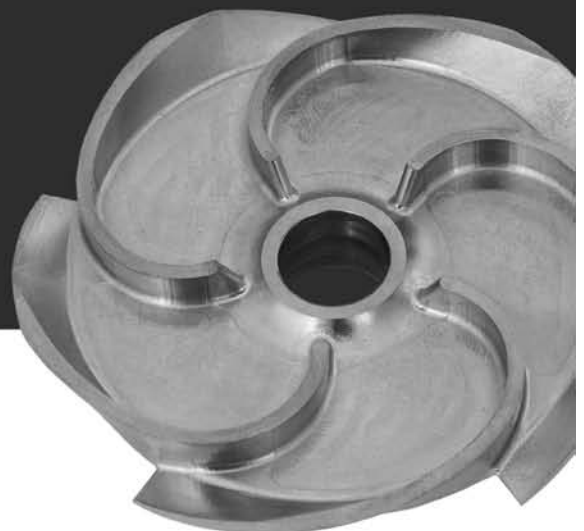


Infos und Bewerbung

Noch Fragen? Gerne erteilen wir Auskunft.

#### Peter Feckl Maschinenbau GmbH

Am Steinfeld 1 · 85659 Forstern  
T +49 8124 5386-0 · [bewerbung@feckl.com](mailto:bewerbung@feckl.com)  
[www.feckl.com/karriere](http://www.feckl.com/karriere)



***Peter Feckl***  
**Maschinenbau GmbH**





**Podologie & Fußpflege**

**Jetzt freie Termine sichern:**

**☎ 08121 / 22 32 80**



**SCHUH-& FUSS-FORUM**

KOPPERT • INGERL • WARTNER GBR

**Podologie • Orthopädietechnik  
Orthopäadieschuhtechnik**

**München • Ismaning • Poing  
Forstern • Ebersberg**

**www.schuh-forum.com**

**Fachbetrieb für  
Diabetes-Fußversorgung**

**Ihr verlässlicher Stromlieferant aus der Region**

mit über 119 Jahren Erfahrung

Stromversorgung • Elektroinstallation • Photovoltaik und Speicher  
E-Auto-Ladesäulen • E-Check • Wallbox • Smart Home  
Glasfaser-Spleiß-Technik • (W)LAN-Netzwerktechnik



ÖKO-Strom zu 100% regional

*Wir bedanken uns  
bei unseren Kunden  
und wünschen  
☆☆☆☆ frohe Weihnachten  
und ein glückliches neues Jahr!*

**SEW Stromversorgungs-GmbH  
Semt-Elektrizitäts-Werke GmbH & Co. KG  
Werkstraße 2 • Pretzen • 85435 Erding**

www.sewering.de  
info@sew-erding.de  
Tel. 08122 / 9827 - 0

SOZIALVERBAND



BAYERN

**Ortsverband Forstern**  
Buch a.B. und Pastetten

**Kennen Sie Ihre Rechte?**

Ob Renten- oder Krankenversicherung, Behindertenrecht,  
Arbeitsförderungsgesetz oder Bundessozialhilfegesetz –  
der VdK hilft Ihnen, Ihre Ansprüche durchzusetzen.

Er berät Sie, hilft Ihnen durch den Paragraphen-Dschungel und vertritt seine  
Mitglieder auch vor den Sozial- und Verwaltungsgerichten.

Also: Bleiben Sie nicht allein. Nutzen Sie die Vorteile einer starken  
Gemeinschaft. Und das für nur 7 Euro im Monat.

Ihr Ansprechpartner vor Ort:

Für Forstern.: Albert Herweger Tel. 08124/7226

Kreisverband Erding, Winterlestr. 10 b, 85435 Erding, Tel. 08122/892552

**VdK – Vielseitig, dynamisch, kompetent**

# NEUMEIER

WEINHANDEL



Karlsdorf 1  
85664 Hohenlinden  
Tel. 0 81 24/12 69  
Fax 0 81 24/77 72  
e-Mail: Info@Wein-Neumeier.de

Besuchen Sie uns im Internet unter:  
**www.Wein-Neumeier.de**

Auf ca. 400 m<sup>2</sup> haben wir  
für Sie über 300 Sorten rebsortenreine  
Erzeugerabfüllungen auf Lager.

**Kostenlose Weinprobe in unserem Weinkeller.**



## Zimmerei H. Wimmer

Gewerbering 1a · 85659 Forstern  
Tel.: 08124/910734 · Fax: 08124/910744

**Dachstühle / Carports / Veranden  
Balkone / Dachfenster / Trockenbau  
Terrassenüberdachungen / Pergolen  
[www.zimmerei-hubert-wimmer.de](http://www.zimmerei-hubert-wimmer.de)**

auto.wendt

## Wir bilden aus!

**KAUFLEUTE FÜR  
BÜROMANAGEMENT** m/w/d

**FAHRZEUG  
LACKIERER** m/w/d

**KAROSSERIE- UND  
FAHRZEUGBAUER** m/w/d

**Bewirb dich jetzt!**  
zentrale@auto-wendt.de  
Telefon 08124 53090

auto.wendt GmbH 85659 Forstern

**Fliesen-Bach GmbH**  
Thomas Bach

**BACH**  
FLIESEN

Forstern

Heimgartenstraße 5  
85659 Forstern  
Telefon 08124 / 1573  
Fax 08124 / 9840  
Mobil 0170 / 99 55 531  
fliesenbach@aol.com  
[www.fliesenbach.de](http://www.fliesenbach.de)

**Venezianische Marmor- und Glättetechnik**

**Marmor- und Granittreppen**

**Verputz- und Pflasterarbeiten**

**Bäder aus einer Hand**

**Exklusive Baukeramik**

**Ausstellungsraum**

**Fachberatung und Verkauf**



**Roto  
Profipartner**

**Zimmerer,- und  
Holzbauarbeiten  
aus einer Hand!**

## Zimmerei Georg Wimmer

Dachstühle · Holzhausbau · Innenausbau · Überdachungen · Modernisierung  
Dachfenster · Dachgauben · Pergolen · Dachdämmung · Energ. Sanierungen



**081 24 / 92 95 · [www.Zimmerei-Wimmer.de](http://www.Zimmerei-Wimmer.de)**



**Malermeister**

**Mühlhamer**

- Maler – Anstrich und Renovierungsarbeiten für innen und außen
- Ausbesserungsarbeiten
- Lackierarbeiten
- Lasurarbeiten
- Wandverschönerung mit verschiedenen Techniken
- Struckturputze
- Spachtelarbeiten
- Wärmedämmung mit Wärmebildfoto und Wärmeschutzsnachweis

Mobil : 0160/1850540  
Tel: 08124/907746  
Fax: 08124/8627

Mühlhamer Markus  
Karlsdorf Mitte 5  
85659 Forstern

- saubere Arbeit, einschließlich Abdecken und Entsorgen des Müll,s ist selbstverständlich!



### IHR PARTNER FÜR DEN INNENAUSBAU

Beratung, Planung, Bau und Montage aus Meisterhand.

#### MÖBELSCHREINEREI

Wohnräume · Küchen · Einzelmöbel · Verkleidungen · Ladenbau

#### BAUSCHREINEREI

Fenster · Haus- und Innentüren · Treppen · Geländer · Brandschutz- und Spezialtüren

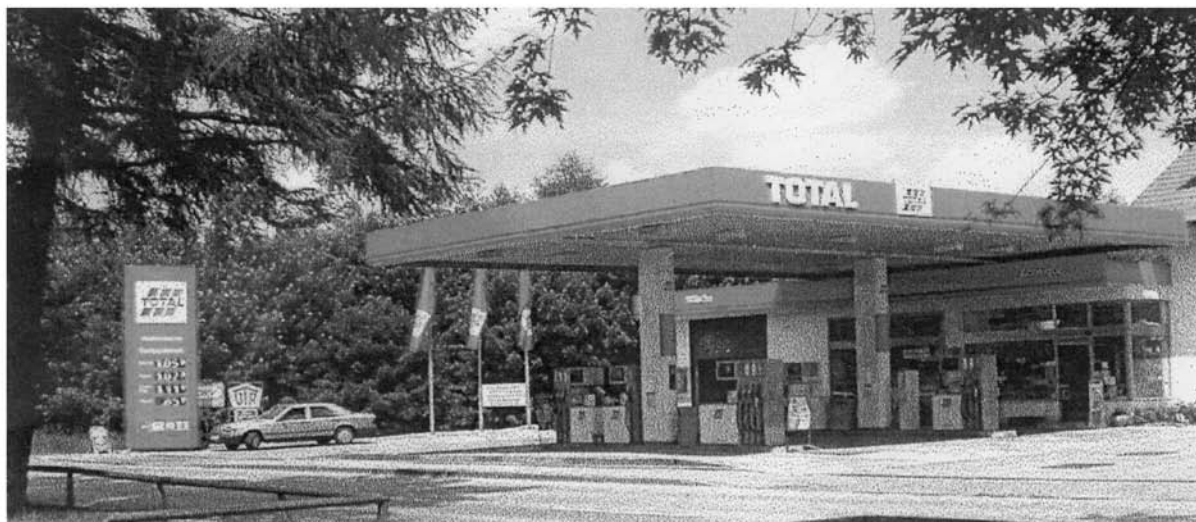
Schreinerei Anton Lechner, Tadinger Str. 11, 85659 Forstern, Tel: 08124 1895

[WWW.SCHREINEREI-LECHNER.COM](http://WWW.SCHREINEREI-LECHNER.COM)

**WIR  
STELLEN EIN  
SCHREINER & MONTEURE (M/W/D)**

# Kfz-Meisterbetrieb

Reparaturen aller Fabrikate



## Unser Service-Programm:

- Kfz-Inspektion, AU und TÜV im Haus
- Reifen- und Batterieservice
- Ölwechsel, auch mit SB-Ölwechselgerät
- Glasschaden Schnellservice
- SB – Waschanlage und DUO-SB Staubsauger
- Autobahn Vignette für Österreich und LKW / BRD
- TOTAL – Shop mit Autozubehör, Getränken, Lebensmitteln, Zigaretten, Zeitschriften Spielwaren
- Mikrowelle und Kaffeeautomat
- Entwicklungsdienst für Filme
- Täglich frische Backwaren

## Öffnungszeiten:

Montag – Samstag

6.00 – 21.00 Uhr

Sonntag

8.00 – 20.00 Uhr

**Hauptstraße 40**

**85659 Forstern**

Tel. 08124 / 52 70 59

Familie Gaigl

Testen Sie uns, wir freuen uns auf ihren Besuch

# KOPPERT ELEKTRO

REPARATUREN  
INSTALLATIONEN

NEU- U. UMBAUTEN  
LCN-BUSSYSTEME

GEWERBEBOGEN 3 • 85659 FORSTERN • TEL. 08124 / 81 41 • FAX: 08124 / 91 06 22